

ATTI PARLAMENTARI

XVIII LEGISLATURA

---

# CAMERA DEI DEPUTATI

---

Doc. CCXII  
n. 1

## RELAZIONE CONCLUSIVA

SULL'ATTIVITA' SVOLTA DAL CENTRO DI STUDI  
PER LA RICERCA LETTERARIA, LINGUISTICA E  
FILOLOGICA «PIO RAJNA» E SULL'UTILIZZO DEI  
CONTRIBUTI PUBBLICI RICEVUTI

(Anni 2016, 2017 e 2018)

*(Articolo 5-bis, comma 4, del decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91,  
convertito, con modificazioni, dalla legge 7 ottobre 2013, n. 112)*

**Presentata dal Ministro per i beni e le attività culturali**

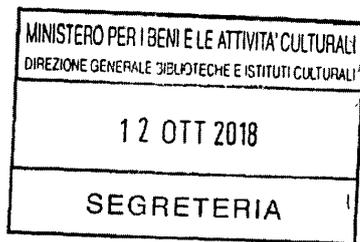
(BONISOLI)

---

**Trasmessa alla Presidenza il 23 novembre 2018**

---

PAGINA BIANCA



TINO BASCONI

12.10.18

Serv. I

12/10/18

HP

D.l. 8 ag. 2013, n. 91, conv. in L. 7 ott. 2013, n. 112 - Art. 5-bis.

Con riferimento alla norma in epigrafe, comma 3, il CENTRO PIO RAJNA presenta la seguente

## RELAZIONE A CHIUSURA DELL'ATTIVITÀ SVOLTA NEGLI ANNI 2016/17/18

A conferma di quanto esposto nelle ns. "Relazioni sull'attività svolta negli anni 2013/14/15/16, inviate alle date 22/1/14, 22/1/15, 9/12/15, 31/5/17, si dà rendiconto delle attività svolte in chiusura, negli anni 2017-18.

Possiamo innanzitutto confermare che tutte le parti del programma incompiute al 31.12.2015 sono state ultimate. In particolare, riprendendo l'analisi di riferimento e riepilogando i dati storici:

Det. 14962 del 15/10/2018  
 CC. 40.04/7.8

A) Iniziative dantesche:

1. **RICERCHE DANTESCHE, IN VISTA DEL SETTECENTENARIO DELLA MORTE DI DANTE, NEL 2021 (2013).** La ricerca dantesca del Centro Pio Rajna inizia addirittura prima della sua fondazione (1988), e ne è in parte all'origine, con l'obiettivo di offrire a Dante il più degno "monumento" onorifico, cartaceo, in occasione del Centenario. A tal fine sono state progettate e avviate a realizzazione varie iniziative, delineate e auspicate dalla dantologia internazionale fin dalla metà del '700, rimaste sempre irrealizzate. Alla data dell'autunno 2013 il quadro operativo è il seguente:

1) *Censimento e Edizione (poi Edizione Nazionale) dei Commenti danteschi:* si tratta di una ricognizione di tutti i commenti storici alla *Divina Commedia* accumulatisi nei secoli (cosiddetto «Secolare Commento»), che costituiscono nel loro insieme un patrimonio prezioso e irrinunciabile della critica dantesca: oltre un paio di centinaia di Commenti – generali o parziali, di ampio respiro o essenziali –, testimoniati spesso, gli antichi, da decine o centinaia di manoscritti sparsi nelle biblioteche del mondo, i moderni da stampe, che occorreva censire, descrivere, ordinare, quando necessario trascrivere e comunque incanalare in un progetto editoriale che ne consentisse la più ampia e piena fruizione internazionale. L'obiettivo è stato ipotizzato nel '700 e perfezionato in séguito. Ha conosciuto tentativi di realizzazione tra il Sette e il Novecento, più o meno falliti: con varie edizioni, incidentali e poco affidabili, di singoli Commenti, che non hanno risolto il problema: di cui il progresso degli studi ha reso sempre più evidente l'importanza fondamentale per un recupero pieno della figura storica e del messaggio poetico dell'Alighieri. Di qui il progetto del Centro Pio Rajna, che, con ampio concorso internazionale, è stato avviato fin dai primi anni Ottanta del '900, articolato come segue:

a) *Censimento dei Commenti danteschi:* ricognizione, studio, descrizione di tutti i Commenti danteschi, dal 1322 (il primo datato) al 2000. Sono ad oggi compiuti e pubblicati (o in stampa): I. *I Commenti di tradizione manoscritta (fino al 1480)* (2 tomi di compl. pp. 1274; 2011); III. *Le «lecturae Dantis» e le edizioni delle opere di Dante dal 1472 al 2000* (pp. 472; 2012); con la pubblicazione dell'ultimo volume: II. *I Commenti di tradizione a stampa (dal 1477 al 2000) e altri di tradizione manoscritta posteriori al 1480* (previsto in uscita entro il marzo

2014; pp. 700 circa), l'opera sarà completa e conclusa. Complessivamente offre un profilo storico-critico di oltre 200 Commentatori e Commenti anonimi dal 1322 al 2000; una descrizione analitica di oltre 700 manoscritti e circa 2000 stampe presenti nelle biblioteche di tutto il mondo; una ricognizione completa e aggiornata delle *Lecturae Dantis*, la moderna esegesi dantesca, e della bibliografia delle opere di Dante, antica e moderna.

b) *Edizione Nazionale dei Commenti danteschi*: quale naturale e fondamentale sbocco del progetto di cui sub a), è stato delineato un Piano editoriale di lungo respiro che prevede la pubblicazione, in rigorose edizioni critiche moderne, di tutti i principali commenti e di una selezione dei minori, per un totale di 75 volumi, molti in più tomi, cui è stata riconosciuta dal MiBAC la dignità e la qualifica di «Edizione Nazionale» (D.M. 16.01.2001). L'iniziativa, sostenuta da un Comitato scientifico di alto profilo (lo stesso che ha presieduto al *Censimento*), è stata articolata in due serie parallele: I. I «*Commenti letterari*», che riproduce i testi critici dei Commentatori della *Divina Commedia*; II. I «*Commenti figurati*», che accoglie una selezione necessariamente ristretta dei più preziosi o interessanti codici miniati del poema dantesco, configurabili come “commento figurativo” all'opera: riprodotti in facsimile per una più ampia fruizione, altrimenti interdetti al pubblico non superspecialista che non può accedere alle biblioteche che li conservano. Alla fine del 2013 sono pubblicati: di I. I «*Commenti letterari*», 12 volumi in 32 tomi, per circa 23.000 pp. compl.: Iacomo della Lana, Guido da Pisa, Andrea Lancia, *Chiose Palatine* (ms. Pal. 313 della Bibl. Naz. di Firenze), *Chiose Filippine* (ms. CF 2 16, già 4 20, della Bibl. dei Girolamini di Napoli), Matteo Chiromono, Cristoforo Landino, Alessandro Vellutello, Antonio Cesari, Niccolò Tommaseo, Francesco Torraca, Vittorio Rossi; di II. I «*Commenti figurati*», 3 facsimili con relativo “Commentario”: *Il Codice Filippino della 'Commedia' di Dante Alighieri*, *Dante istoriato da Federigo Zuccaro*, *La 'Commedia' con il commento di Iacomo della Lana nel ms. Riccardiano-Braidense*.

Le serie Censimento e Edizione Nazionale dei Commenti danteschi sono sostenute dall'Alto Patronato del Presidente della Repubblica.

2) *Nuova Edizione commentata delle Opere di Dante (NECOD)*: si tratta di un progetto da sempre nei voti di tutti i dantisti. Perduto ogni manoscritto autografo di Dante, le sue opere sono state tramandate – spesso in forma frammentaria o frammista (talvolta, specialmente le *Rime*, confusa) a quelle di altri poeti – da migliaia di manoscritti, copiati singolarmente e pululanti di errori e di varianti che ne rendono estremamente incerta la lezione. Di qui lo sforzo storico della filologia dantesca che tenta di ricostruire un testo affidabile delle opere di Dante, pervenuto a un traguardo importante con il volume *Le Opere di Dante* pubblicato dalla Società Dantesca Italiana nel 1921, in occasione del Sesto Centenario della morte del Poeta (perciò noto come l'*Edizione del Centenario*). Ma quella edizione è priva di apparati filologici, promessi e poi non dati, e del tutto priva di corredo esegetico. Inoltre, la filologia e la critica dantesca internazionale hanno compiuto enormi progressi negli ultimi cento anni, che rendono ormai vetusta quella pur meritoria edizione. Ragion per cui il Centro Pio Rajna ha deciso di riprendere un antico progetto di Michele Barbi, delineato negli anni Trenta del Novecento e rimasto irrealizzato, rinnovandolo e riproponendolo aggiornato ai più recenti progressi della dantologia: il progetto di una «Nuova Edizione commentata delle Opere di Dante (NECOD)», delineato alla fine degli anni Novanta del '900, affidato alle cure di una Commissione scientifica internazionale di insigni dantisti, articolato in 8 volumi per complessivi 16 tomi, da realizzare entro il 2021, anno settecentenario della morte di Dante. Sono ad oggi pubblicati 3 volumi o tomi (III. *De vulgari eloquentia*; IV. *Monarchia*; VII.1. *Il Fiore e il Detto d'Amore*), per complessive 2150 pagine. Gli altri seguiranno al ritmo di 1 o 2 l'anno.

*La serie è sostenuta dall'Alto Patronato del Presidente della Repubblica, dal Patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri e del Ministero dei BAC.*

3) *Altre iniziative di ricerca e pubblicazioni dantesche*: collateralmente e a integrazione delle iniziative di cui sub 1 e 2, il Centro Pio Rajna ha avviato e portato avanti altre iniziative, mirate a sostenere la ricerca dantesca, a verificarne i risultati attraverso il giudizio della comunità scientifica internazionale, a integrare i prodotti maggiori, sopra descritti, con ulteriori apporti utili a integrare un quadro storico-critico sempre più ricco. In particolare: a) Convegni e seminari di studio, spesso approdati a pubblicazioni di *Atti*: «*Per correr miglior acque...*». *Bilanci e prospettive degli studi danteschi alle soglie del nuovo millennio*, Verona-Ravenna, 25-29 ott. 1999 (*Atti* in 2 tomi, pp. 1200; 2001); *Intorno al testo. Tipologie del corredo esegetico e soluzioni editoriali*, Urbino, 1-3 ott. 2001 (*Atti*, pp. 584; 2003); *Leggere Dante oggi. I testi, l'esegesi*, Roma, 27-29 ott. 2010 (*Atti*, pp. 388; 2012); *Boccaccio editore e interprete di Dante*, Roma, 28-30 ott. 2013 (*Atti* in stampa, pp. 500 circa); b) «*Rivista di studi danteschi*»: periodico semestrale, fondato nel 2001, finalizzato alla pubblicazione dei primi risultati della ricerca di cui sopra: ad oggi sono pubblicati 24 volumi per compless. circa pp. 5500, mentre è in uscita l'annata 2013; c) «*Quaderni della "Rivista di studi danteschi"*», «*Biblioteca storica dantesca*», «*La navicella dell'ingegno. Studi su Dante*», ecc.: varia produzione critica dantesca, anche fuori serie, per decine di volumi e migliaia di pagine.

Tutte le attività di ricerca dantesca sono condotte da sempre in collaborazione con varie Università (Napoli Federico II, Roma Sapienza, Roma Tre, Verona, Lecce, Pisa, Cattolica di Milano, Torino, ecc.), con altre istituzioni culturali (Ente Nazionale Giovanni Boccaccio, Centro Scaligero di Studi Danteschi, ecc.) e – dalla metà del primo decennio del XXI secolo – in stretta sinergia con la Casa di Dante in Roma.

La ricerca è stata sostenuta negli anni da varie fonti: **A)** Il *Censimento dei Commenti danteschi*, partito con fondi ordinari MIUR (“quarantapercento”, poi PRIN 1998-2000), ha potuto anche giovare del sostegno saltuario di sponsor privati (Fondazione Roma): è una ricerca ormai ultimata, che sarà conclusa con la pubblicazione del vol. II, previsto in uscita, come detto, entro il marzo 2014; **B)** la *Edizione Nazionale dei Commenti danteschi* è partita, per la parte relativa a I. I «*Commenti letterari*», con congrui finanziamenti del MiBAC (2001-2005), proseguita con finanziamenti ridotti (2006-2009), è stata poi penalizzata dal brusco taglio di ogni contributo, che ha lasciato un “buco” nei conti di circa € 32.000 + 12.000; mentre la serie II. I «*Commenti figurati*» è stata realizzata, per i volumi pubblicati, con il contributo dell'Istituto Banco di Napoli Fondazione (cessato nel 2007, con l'adesione al progetto C che segue); **C)** la **NECOD** si è giovata fin dall'inizio del contributo di sponsor privati (Istituto Banco di Napoli Fondazione, Fondazione Sicilia), promesso fino al completamento dell'opera; **D)** altre iniziative – convegni, seminari, conferenze, esplorazioni di archivi e biblioteche, investigazioni di fondi documentari pubblici e privati, studi particolari preparatori di ricerche mirate a indagini specifiche, ecc. – e pubblicazioni dantesche hanno goduto episodicamente di contributi pubblici o privati (MiBAC, MIUR, Regioni, Università, Fondazione Roma, Ambrogio Trasporti S.p.a., ecc.). - Rendicontazione dell'anno 2013 e parziale programmazione del 2014 inviate al MiBAC in data 22/1/2014.

**2. RICERCHE DANTESCHE (2014)**: La ricerca dantesca del Centro Pio Rajna, analiticamente illustrata nella «*Relazione sull'attività svolta nell'anno 2013*» (pp. 2-5), è proseguita nel 2014, proiettata nel 2015 – anno settecentocinquantenario della nascita di Dante – lungo le linee già descritte, con i seguenti progressi e aggiornamenti:

1) *Censimento e Edizione (poi Edizione Nazionale) dei Commenti danteschi*:

a) *Censimento dei Commenti danteschi*: con la pubblicazione dell'ultimo volume mancante della serie (II. I *Commenti di tradizione a stampa (dal 1477 al 2000) e altri di tradizione manoscritta posteriori al 1480*, A cura di Enrico Malato e Andrea Mazzucchi, Coordinamento

editoriale di Massimiliano Corrado, pp. XLVI-776 +16 di tav. f.t., aprile 2014) è stata completata la ricerca relativa al «Censimento dei Commenti danteschi» (ediz. realizzata con il sostegno della Fondazione Roma - Arte Musei).

b) **Edizione Nazionale dei Commenti danteschi**: nel 2014, in attuazione di quanto precedentemente programmato, sono stati pubblicati: I. nella serie «**Commenti letterari**», il vol. di Vincenzo Buonanni, *Discorso sopra la prima cantica della 'Commedia'*, A cura di Stefano Pavarini (pp. 492, sett. 2014), 13° volume (33° tomo) della serie (ediz. realizzata con il contributo del C.P.R., ex l. 112 / 2013); mentre il vol. riservato a *L'Ottimo Commento alla 'Commedia'*, A cura di Giovanni Boccardo, Vittorio Celotto, Massimiliano Corrado, Ciro Perna, sotto la direzione di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi e Angelo Stella (previsto in 4 tomi, per circa 3200 pp. compless.), ha subito uno slittamento per necessità di revisioni e riscontri: rinviato in uscita al 2015; II. nella serie «**Commenti figurati**», la pubblicazione del prezioso facsimile del *Dante con figure dipinte*, opera di Antonio Grifo (1491-1499 circa), realizzato come quarto elemento della serie, porta a uno straordinario arricchimento della ricerca, esibendo per la prima volta quello che Marcella Roddewig ha definito «il più bel commento figurato alla *Commedia* esistente al mondo» (ediz. realizzata con il sostegno della Fondazione Generali e il contributo del C.P.R., ex l. 112 / 2013); si sta studiando la realizzazione di un altro facsimile per il 2015/2016.

2) **Nuova Edizione commentata delle Opere di Dante (NECOD)**: nel 2014 è stato approntato il primo dei due tomi del vol. I della NECOD: *Vita nuova, Rime*, A cura di Donato Pirovano (la *Vita nuova*) e Marco Grimaldi (le *Rime*), Introduzione di Enrico Malato, contenenti il 1° la *Vita nuova* e le sezioni 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> delle *Rime*, il 2° le sezioni dalla 3<sup>a</sup> alla 7<sup>a</sup> delle stesse *Rime*, oltre l'Appendice di *Rime dubbie*. Problemi nell'ultimazione del tomo 2°, strettamente collegato al primo, hanno imposto un rinvio nella pubblicazione anche di questo, in avanzata lavorazione tipografica, mentre altri volumi sono prossimi alla conclusione. L'uscita del vol. I.1 è stata fissata entro aprile 2015, in modo da poterlo esibire per le celebrazioni di maggio (vd. avanti); dei voll. V (*Epistole, Ecloghe, Questio*, A cura di Marco Baglio, Luca Azzetta, Marco Petoletti, Michele Rinaldi, Introduzione di Manlio Pastore Stocchi) e VII.3 (*Codice diplomatico dantesco*, A cura di Teresa De Robertis, Giuliano Milani, Laura Regnicoli, Stefano Zamponi) entro il 2015. Nel 2016 è programmata l'uscita dei voll. I.2 (vd. qui sopra) e VII.4 (*Le Vite di Dante dal XIV al XVI secolo*, A cura di Monica Berté e Maurizio Fiorilla; tutte ediz. realizzate con il contributo dell'Istituto Banco di Napoli Fondazione e della Fondazione Sicilia).

3) **Altre iniziative di ricerca e pubblicazioni dantesche**: nel contesto delle iniziative sopra descritte, già illustrato nella «Relazione sull'attività svolta nell'anno 2013», sono stati portati avanti i programmi di ricerche e pubblicazioni già rappresentati. In vista anche della scadenza, nel 2015, del Settecentocinquantesimo della nascita di Dante, è stato messo a punto il seguente quadro di attività e realizzazioni:

- I) «Nuova Edizione commentata delle Opere di Dante (NECOD)»: 8 voll. in 16 tomi (3 tomi pubblicati, uno in stampa, 3 in avanzata preparazione; serie completa entro il 2021).
- II) «Censimento dei Commenti danteschi»: 3 volumi in 4 tomi (tutti pubblicati).
- III) «Edizione Nazionale dei Commenti danteschi»: 75 volumi programmati, molti in più tomi (dei quali 13 voll. per 33 tomi pubblicati; 4 in stampa, molti in avanzata preparazione).
- IV) «Commenti figurati» della *Divina Commedia*: facsimili di codici miniati e altri documenti figurativi danteschi (dei quali 4 pubblicati; altri in preparazione).
- V) «*Lectura Dantis Romana*». *Cento canti per cento anni*: 3 volumi in 6 tomi (4 tomi pubblicati, 2 in tipografia, disponibili entro aprile 2015).
- VI) «Rivista di studi danteschi»: 15 annate, pari a 30 volumi, della «Rivista», 2001-2015.

VII) «Biblioteca storica dantesca», «La navicella dell'ingegno. Studi su Dante», altre pubblicazioni dantesche: circa 100 volumi di varia tipologia e consistenza, con contributi storici e studi originali di filologia e critica dantesca.

*Le iniziative 1, 2, 3 e 4 sono realizzate sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica; l'iniziativa 1 anche con il Patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri e del Ministero per i Beni e le Attività Culturali (ed. SALERNO EDITRICE, Roma).*

Le celebrazioni dantesche sono state aperte a Roma la mattina di lunedì 4 maggio 2015 con una grande manifestazione, promossa dal Centro Pio Rajna, presso il Senato della Repubblica, con intervento del Presidente del Senato e delle massime Autorità dello Stato e del Governo, seguito da un Convegno scientifico internazionale mirato a focalizzare la figura e l'opera del Poeta in occasione delle ricorrenze centenarie della nascita e della morte. - Rendicontazione dell'anno 2014 e parziale programmazione del 2015 inviate al MiBAC in data 22/1/2015.

Con riferimento alle Rendicontazioni relative agli anni 2013 e 2014, le attività del Centro Pio Rajna sono proseguite nel 2015 lungo le linee programmatiche precedentemente definite e notificate al MinBACT. Si distinguono:

**3) RICERCHE DANTESCHE (2015):** a) grande manifestazione in Senato, il 4 maggio 2015, per la celebrazione di *Dante a 750 anni dalla nascita*; b) presentazione contestuale del vol. I della NECOD, Dante, *La Vita nuova e le Rime*; c) allestimento della Mostra sulle pubblicazioni dantesche del Centro Pio Rajna; d) organizzazione della Mostra *L'Inferno di Dante nelle acqueforti di Domenico Ferrari*, con esposizione delle incisioni originali; e) Forum presso il Centro Pio Rajna (4-5 mag. 2015) sul tema: *Celebrazioni dantesche per i 750 anni della nascita di Dante*; f) pubblicazione della riproduzione de *L'Inferno di Dante nelle acqueforti di Domenico Ferrari*, pubblicazione avvenuta (dic. 2015); g) pubblicazione del vol. V NECOD: Dante, *Epistole, Egloge, Questio de aqua et terra*, pubblicazione avvenuta (pp. 1022; apr. 2016); h) organizzazione e realizzazione del facsimile de *L'Officiolo* di Francesco da Barberino (vol. 5 della serie: «Edizione Nazionale dei Commenti danteschi» - 2. *I Commenti figurati*); i) Convegno internazionale presso il Centro Pio Rajna e la Casa di Dante in Roma (28 set.-1 ott. 2015) sul tema: *Dante tra il Settecentocinquantesimo della nascita (2015) e il Settecentenario della morte (2021)*; l) pubblicazione del volume: L. Marozzi, *Commentario al facsimile della Comedia di Dante con figure dipinte*; m) manifestazione in Senato (Sala Zuccari di Palazzo Giustiniani), il 23 nov. 2015, per la presentazione del facsimile de *L'Officiolo di Francesco da Barberino*; n) manifestazione presso la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze per la presentazione del facsimile de *L'Officiolo di Francesco da Barberino* (prevista per il 16 dic. 2015); o) pubblicazione dei voll. VII. 3 e VII. 4 della NECOD, Dante, *Codice Diplomatico dantesco e Le vite di Dante dei secoli XIV-XVI. Iconografia dantesca*, previsti in uscita entro il 2016; p) Commentario al facsimile de *L'Officiolo di Francesco da Barberino*, previsto in uscita nel 2016; q) pubblicazione di Lud. Castevetto, *Sposizione su XXIX canti dell'Inferno dantesco* (della collana «Commenti dant.» vol. 6, 1 tomo di pp. 536. Rendicontazione dell'anno 2015 e parziale programmazione del 2016 inviate al MiBAC in data 9/12/2015.

## B) BiGLI:

**1. BIBLIOGRAFIA GENERALE DELLA LINGUA E DELLA LETTERATURA ITALIANA. BiGLI (2013):** Opera complessa, mirata a colmare una grave lacuna della lingua e della letteratura italiana, unica grande lingua di cultura dell'Occidente che non avesse una propria Bibliografia nazionale (contro l'inglese, il tedesco, lo spagnolo, il francese, ecc., che ne disponevano, rispettivamente, dal 1925, 1945, 1950, 1956). Progettata e avviata nel 1991, già in "regime in-

formatico”, la BiGLI è stata studiata e organizzata – poi effettivamente realizzata – come la più avanzata tra quelle esistenti: per il campo d’indagine, esteso a tutti gli aspetti della cultura umanistica italiana, fino a diventare un prezioso censimento della circolazione della cultura italiana nel mondo; per l’organizzazione della materia, che accoglie non soltanto la descrizione degli oggetti bibliografici (schede principali), ma ne descrive analiticamente i contenuti (schede di spoglio, schede di rinvio, *abstract* del contenuti), ne ricostruisce la circolazione (recensioni, schede, ecc.), ne aggiorna gli esiti (riprese a distanza), e via dicendo; per la predisposizione a una utilizzazione informatica dei materiali raccolti, obbligata, con la moltiplicazione dei dati accumulati in archivio. E infatti, partita in forma cartacea nel 1991 (Annata I), realizzata in tale forma fino al 2008 (Annata XVIII: in totale 18 volumi articolati in 37 tomi per circa 29.000 pagine complessive), la BiGLI ha accumulato un archivio elettronico di circa 480.000 voci, per oltre 1.200.000 informazioni bibliografiche, frutto del lavoro ventennale di una rete mondiale di raccolta dei dati strutturata in 40 Redazioni, delle quali 27 in Europa (6 in Italia) e 13 fuori d’Europa: in massima parte ubicate presso cattedre universitarie di discipline italianistiche, dirette dal titolare della cattedra, gestite dai suoi assistenti e ricercatori. Collaborano all’impresa circa 80 schedatori e redattori, oltre i (circa) 40 coordinatori e responsabili delle strutture redazionali.

La ricerca è stata sostenuta fin dall’inizio da finanziamenti della Regione Lazio, del Ministero dei B.A.C., da contributi straordinari dello Stato (fondi “ottopermille” della Presidenza del Consiglio; legge 311/2004), sospesi, tutti, a partire dal 2009/2010, ciò che ha determinato una situazione di crisi della struttura. Al tempo stesso, l’incremento dei dati aveva reso sempre più disagiata la consultazione della BiGLI nei volumi cartacei, imponendone la trasformazione in *data base*: la quale, programmata da tempo, è stata poi consentita dalla legge in epigrafe, da essa espressamente prevista. In questa prospettiva, il Consiglio direttivo del Centro Pio Rajna in una riunione del 17 ott. 2013 ha deliberato le seguenti iniziative: a) rilancio e potenziamento immediato del progetto BiGLI, anticipato sulla erogazione effettiva dei fondi, al fine di evitare la disgregazione della struttura redazionale e la dispersione delle forze operative, in crisi dalla sospensione dei finanziamenti, nel 2010; b) rinnovo e consolidamento della *équipe* di direzione della BiGLI, con inserimento di un esperto di procedure informatiche; c) accelerazione del programma di trasformazione del progetto medesimo, adattato alla nuova fisionomia di *data base*; d) iniziative mirate a: 1) informatizzazione della BiGLI; 2) revisione dei dati in archivio, relativi alle annate bibliografiche dal 1991 al 2008, e adattamento degli stessi alla nuova destinazione; 3) raccolta dei nuovi dati, relativi alle annate bibliografiche dal 2009 al 2013; 4) studio dei possibili modi di veicolazione della BiGLI all’utenza internazionale. - La rilevanza internazionale della BiGLI è attestata, per altro, dal patrocinio dell’UNESCO, concesso nel 1994. - I punti 1, 2 e 3 sono già avanzati: l’elaborazione del nuovo programma informatico è definito e ne è prevista la piena agibilità entro il giugno 2014; la revisione dei dati è pure ben avviata e ne è prevista la definizione, almeno delle annate dal 2000 al 2008, entro la medesima data; per la raccolta e la registrazione dei nuovi dati è pressoché compiuta la fase preliminare della ricognizione dei dati e ne è in corso la schedatura e l’elaborazione informatica, con l’obiettivo di pervenire a un primo traguardo entro, sempre, il giugno 2014. Per la veicolazione dei dati si sta studiando la possibilità di una collaborazione con la EBSCO, che garantirebbe la massima esposizione internazionale. L’obiettivo è di realizzare un primo “pacchetto dimostrativo” entro giugno-luglio 2014, inmissione del tutto nei circuiti internazionali entro settembre-ottobre 2014. Per l’analitica di spesa vd. la “Rendicontazione finanziaria” che segue. - Rendicontazione dell’anno 2013 e parziale programmazione del 2014 inviate al MiBAC in data 22/1/2014.

**2. BIBLIOGRAFIA GENERALE DELLA LINGUA E DELLA LETTERATURA ITALIANA BiGLI (2014).** Grazie allo straordinario impegno e alla grande abnegazione di tutti i collaboratori

della BiGLI, dallo *staff* dirigente ai programmatori e agli operatori informatici, dai Capi di tutte le Redazioni, italiane e straniere, agli schedatori, ai redattori, ai revisori, ecc., è stato possibile conseguire un risultato che poteva sembrare utopistico all'atto della ripresa, nell'ottobre 2013. Malgrado le difficoltà dovute ai ritardi nei finanziamenti, all'“abbandono” di molti collaboratori storici, scoraggiati dalla lunga interruzione e dalle varie difficoltà che hanno compromesso gli ultimi anni di vita della prima stagione (fino al 2010), è stato possibile elaborare e testare un nuovo programma informatico (*BiGLI on line*: [www.bigli.it](http://www.bigli.it)) che è stato giudicato “spettacolare” da tutti coloro che ne hanno preso visione. Non soltanto è stato elaborato un programma di ricerca estremamente sofisticato – opera del Dott. Luigi Tassarolo (operatore informatico a Mestre), con la collaborazione del Prof. Pasquale Stoppelli (Università di Roma La Sapienza) e della Dott.a Debora Pisano (dello *staff* dirigente della BiGLI da molti anni) –, testato e affinato con una molteplicità di funzioni all'inizio perfino impensabili, ma è stato anche possibile, ad opera di gruppi paralleli di ricerca e di lavoro, procedere contemporaneamente su due piani distinti, in direzioni convergenti: a) revisione di tutti i dati storici relativi agli anni dal 1991 a 2008, già presenti in archivio (e nelle edizioni a stampa: voll. I-XVIII, per 37 tomi e circa 29.000 pagine complessivi, pari a circa 480.000 voci), con adattamento dei medesimi alle modalità di “aggancio” al nuovo programma informatico, previa rettifica di eventuali sviste e integrazione di eventuali lacune; b) ricerca, selezione dei dati e avvio del lavoro di schedatura delle voci nuove, a partire dal 2009, con una programmazione di progresso biennale (2009-2010 entro il 2014, 2011-2012 entro il 2015, 2013-2014 entro il 2016, 2015-2016 entro il 2017, 2017-2018 entro il 2018), così che nel 2018 si possa riprendere l'andamento annuale; con la novità che l'anno di pubblicazione degli oggetti bibliografici schedati viene a coincidere con l'anno di pubblicazione della BiGLI (ciò che prima era impossibile per lo sfasamento temporale tra la pubblicazione degli stampati e la loro effettiva disponibilità, ora non più vincolante, per la possibilità di integrazione in qualunque momento dei dati on-line, non consentita dalla stampa su supporto cartaceo).

Ai primi di ottobre il prodotto così elaborato è stato presentato, a cura di Casalini Libri di Fiesole (Firenze), concessionaria per la distribuzione internazionale dell'opera, alla Buchmesse di Francoforte, con lusinghieri consensi, che dalla fine di dicembre 2014 cominciano a tradursi in adesioni al sito: di istituzioni (biblioteche, dipartimenti universitari, centri di ricerca, ecc.) non meno che di singoli studiosi. Alla fine di dicembre è stato possibile operare una prima immissione di dati nuovi, relativi al biennio 2009-2010, per circa 12.000 voci, per cui ad oggi può dirsi che la *BiGLI on line* offra un patrimonio di circa 500.000 voci, per oltre 1.250.000 informazioni bibliografiche, cui potrà accedersi per aggiornamenti, integrazioni, rettifiche, in corso d'opera, secondo il programma sopra indicato.

Malgrado tale caratteristica della nuova *BiGLI on line*, il Consiglio direttivo del C.P.R. ha ritenuto di continuare la pubblicazione cartacea: per continuità con la storia dell'opera e per mantenerne una possibilità di consultazione svincolata dalle macchine elettroniche, ciò che a molti antichi abbonati è apparso utile e raccomandabile. In dicembre è stato pubblicato il volume XIX-XX (aa. 2009-2010), di pp. 1088. Rendicontazione dell'anno 2014 e parziale programmazione del 2015 inviata al MiBAC in data 22/1/2015.

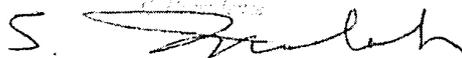
**3. BIBLIOGRAFIA GENERALE DELLA LINGUA E DELLA LETTERATURA ITALIANA BiGLI (2015):** È proseguito il lavoro di caricamento dei dati nell'archivio della *Bigli on line*, mentre è stato portato avanti il censimento delle pubblicazioni del biennio 2013-2014, con reperimento dei testi, schedatura e ordinamento, elaborazione dei dati, immissione nel *data base* e elaborazione per la pubblicazione cartacea. - Rendicontazione dell'anno 2015 e parziale programmazione del 2015 inviate al MiBAC in data 9/12/2015.

Entrambe le iniziative – quella dantesca e quella relativa alla BiGLI – hanno avuto delle “code” negli anni 2016-’18 per la difficoltà di “chiudere” i relativi programmi nel miglior modo possibile, visto l’esaurimento dei finanziamenti.

Per le iniziative dantesche si è trattato di compiere le revisioni redazionali delle opere da pubblicare, ciò che si è effettuato con gli ordinari ritardi dovuti alle esigenze degli autori e dei curatori dei volumi di operare le ultime revisioni, nonché alla compilazione degli Indici. La spesa complessiva di tali operazioni, come da analitica allegata, è stata di € 60.000,00.

Per la BiGLI si è dovuto ordinare l’immensa mole di materiale bibliografico pervenuto da tutte le (40) Redazioni dislocate nel mondo (27 in Europa, 13 fuori d’Europa), revisionarlo, elaborarlo per l’immissione nel *data base*, definire le pendenze amministrative con i circa 100 (cento) schedatori e revisori periferici coinvolti. La spesa complessiva, come da analitica allegata, è stata di € 144.128,32.

**È stato possibile completare la schedatura del materiale bibliografico fino a tutto il 2015 e concludere le operazioni di revisione e di immissione in rete dello stesso: il database BiGLI on line accoglie ad oggi, con le ultime immissioni, poco più di 500.000 dati.**

SENATORE GIULIANO  
S. 

RENDICONTAZIONE PER CAPITOLI DI SPESA	2013	2014	2015	2016	2017	totale sostenute	TOTALE PROGETTO
<b>ANNI</b>							
<b>BIGLI</b>							
- Recupero dati storici: prima ricognizione squadre storiche schedatori e conferme degli impegni di collaborazione	€ 67.350,00		€ 42.465,00			€ 109.815,00	€ 109.815,00
- Selezione, reclutamento e formazione nuovi schedatori	€ 40.000,00					€ 40.000,00	€ 40.000,00
- Studio nuova programmazione informatica: hardw. e soft.	€ 38.015,20					€ 38.015,20	€ 38.015,20
- Studio progetto riconversione materiali cartacei aa bibl. dal 1991 al 2008 in versione digitale	€ 23.500,00					€ 23.500,00	€ 23.500,00
- Spese di custodia e mov. magazzino							
- Spese di ann.1991 e seguenti+ spese generali	€ 18.300,00		€ 4.500,00			€ 22.800,00	€ 22.800,00
- Gestione red.vol.I-XVIII relativa al aa.91-2008	€ 57.250,00	€ 38.800,00	€ 40.156,23			€ 136.206,23	€ 136.206,23
- Avvio revisione materiali schedatori dell'arch.storico	€ 63.000,00					€ 63.000,00	€ 63.000,00
- Elab. schede bibl. vol.XIX-XX (aa.2009-2010)	€ 29.150,00	€ 41.371,35	€ 21.289,00			€ 91.810,35	€ 91.810,35
- Elab.schede bibl. redazioni estere vol.XIX-XX (aa.2009-2010)		€ 74.046,93	€ 14.132,00			€ 94.046,93	€ 94.046,93
- Lavoro redazioni,revisione schede vol.XIX-XX (aa.2009-2010)		€ 19.855,15	€ 20.000,00			€ 19.855,15	€ 19.855,15
- Costi sostenuti direttamente dal C.P.R.			€ 10.000,00			€ 10.000,00	€ 10.000,00
- Costi redaz. per reperimento annate in corso			€ 7.041,68		€ 46.608,32	€ 103.650,00	€ 103.650,00
- Elab.schede bibl.vol.XXI-XXII ( annate 2011-2012)				€ 50.000,00		€ 120.000,00	€ 120.000,00
- Elab.schede bibl.vol.XXIII-XXIV ( annate 2013-2014)				€ 67.480,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00
- Costi per elabor dati annate XXIII-XXIV	€ 12.000,00					€ 12.000,00	€ 12.000,00
- Acconti su costi informatici softw.	€ 13.554,72					€ 13.554,72	€ 13.554,72
- Acconti su costi informatici hardw. E allineam. Softw.			€ 6.692,41			€ 6.692,41	€ 6.692,41
- Assistenza informatica straordinaria software e hard.				€ 25.000,00		€ 25.000,00	€ 25.000,00
- Assistenza informatica imputabile al vol.XXIII-XXVI							
- Viaggi e trasferte per contatti esterni	€ 10.231,16					€ 10.231,16	€ 10.231,16
- Spese gener ( tel., post., trasf., cons.graf.ecc.)	€ 2.894,92	€ 23.863,35				€ 26.758,27	€ 26.758,27
- Ideazione e realizzazione sito Bigli on line		€ 12.000,00				€ 12.000,00	€ 12.000,00
- Realizzazione vers.inglese Bigli on line		€ 9.373,00				€ 9.373,00	€ 9.373,00
- Contributo pubblicaz. Vol.Bigli XIX-XX		€ 15.690,22				€ 15.690,22	€ 15.690,22
- Contributo public. Vol.Bigli XXI-XXII		€ 5.000,00			€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00
- Spese gestione amministrativa del progetto							
<b>Totale Bigli</b>	<b>€ 375.246,00</b>	<b>€ 240.000,00</b>	<b>€ 166.276,32</b>	<b>€ 142.480,00</b>	<b>€ 144.128,32</b>	<b>€ 1.068.130,64</b>	<b>€ 1.068.130,64</b>
<b>INIZIATIVE DANTESCHE</b>							
<b>ANNI</b>							
- Contributo pubbl.facsimile <i>Commedia con figure dipinte</i>	€ 110.000,00					€ 110.000,00	€ 110.000,00
- Contributo pubbl.vol. <i>Commento all'Inferno</i>	€ 14.754,00					€ 14.754,00	€ 14.754,00
- Spese forum dantesco 4-5 maggio 2015			€ 4.112,00			€ 4.112,00	€ 4.112,00
- Contributo pubbl.facsimile 750enario dantesco			€ 140.000,00	€ 29.520,00		€ 169.520,00	€ 169.520,00
- Contributo spese convegno per 750enario nascita di Dante			€ 19.781,00			€ 19.781,00	€ 19.781,00
<b>TOTALE</b>						<b>totale</b>	<b>TOTALE</b>

-Spese stampa Atti convegno per 750enario nascita di Dante				€ 15.000,00	€ 15.000,00	€ 15.000,00
-Rimborso spese Relatori convegno per 750enario nasc.Dante			€ 2.500,00	€ 2.500,00	€ 2.500,00	€ 2.500,00
-Contributo pubblicaz.dell'Ottimo Commento alla Div.Comm.				€ 60.000,00	€ 60.000,00	€ 60.000,00
- Contrib. Pubbl Commentario facsimile "Comedia figure dipinte" (costi tipogr. + stesura vol.)				€ -	€ -	€ -
-Contributo spese convegno "Intorno a Dante"			€ 11.747,26	€ 11.747,26	€ 11.747,26	€ 11.747,26
-Contributo stampa Atti convegno "Intorno a Dante"			€ 16.800,00	€ 16.800,00	€ 16.800,00	€ 16.800,00
-Cura vol. Atti convegno "Intorno a Dante"			€ 3.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00
-Spese pres.fac simile Officiolo Firenze/Barberino 16/02/15			€ 1.326,80	€ 1.326,80	€ 1.326,80	€ 1.326,80
-Spese aggiornamento sito Centenari Danteschi			€ 1.952,00	€ 1.952,00	€ 1.952,00	€ 1.952,00
-Spese manifestazione 29/9/16 Bibliot.Ambrosiana			€ 1.376,30	€ 1.376,30	€ 1.376,30	€ 1.376,30
<b>Totale iniziative dantesche</b>		€ 124.754,00	€ 163.893,00	€ 83.222,36	€ 60.000,00	€ 431.869,36
<b>Totale progetto</b>		€ 500.000,00	€ 330.169,32	€ 225.702,36	€ 204.128,32	€ 1.500.000,00

5 -

